

# CITY MANAGER'S WEEKLY E-NEWS

SAN PABLO - 2022 YEAR OF SOLIDARITY

## WHAT'S INSIDE?



- 2 COVID-19 information/Información de COVID-19
- 3 Upcoming Public Meetings/Próximas Reuniones Publicas  
Events/Eventos
  - Movies Under the Stars/Películas bajo las estrellas
  - Dumpster Day/Día del basurero
  - 4th of July Celebration/Celebración del 4 de julio
- 6 Get Involved/Serve on a City Board or Commission  
Involucrarse/Servir en una junta o comision de la ciudad
  - Summer Camp Registration/Registro del campamento de verano
  - 24 Hour Voter Ballot Drop Box/Buzón de entrega de boletas para votantes las 24 horas
- 7 Announcements/Anuncios
- 8 Resources/Recursos
  - Free Mobile Hotspots/Puntos de acceso móviles gratuitos
  - Free State Park Pass/Pase gratuito para parques estatales
- 9 Paratransit Program/ Senior Programs  
Programa de paratransito/Prpgrama para adultos mayores
- 10 Public works projects  
del Departamento de Obras Públicas

### City Hall Office Hours:

7:30AM – 6PM  
Monday - Thursday  
(Closed Fridays)

### Public Counter Office Hours:

7:30AM – 4PM  
Appointments are encouraged  
Contact 510-215-3030 or  
Building@sanpabloca.gov

### CITY HALL

1000 GATEWAY AVE  
SAN PABLO, CA 94806  
[WWW.SANPABLOCA.GOV](http://WWW.SANPABLOCA.GOV)

### CITY MANAGER'S OFFICE

510 215-3000

### CITY ATTORNEY'S OFFICE

510 215-3009

### FINANCE DEPARTMENT

510 215-3020

### COMMUNITY DEVELOPMENT

510 215-3030

### COMMUNITY SERVICES

510 215-3080

### NON-EMERGENCY POLICE DISPATCH

510 724-1111

### POLICE DEPARTMENT

510-215-3130

### PUBLIC WORKS

510-215-3060



Nextdoor

# COVID-19 INFORMATION

## COVID-19 Community Resources for All

View



### COVID-19 Testing

Free COVID-19 tests are available at county sites, State sites or other commercial and healthcare provider sites.

Find site



### COVID-19 Vaccination

Vaccines are one of the most important tools to end the COVID-19 pandemic. A safe, effective, free COVID-19 vaccine is available to everyone ages 12 and older in California. The vaccine, paired with other daily health habits like wearing a mask, is our best protection against COVID-19

Schedule



833-829-2626



For homebound  
residents



For more information



COVID-19 TESTING  
IN SAN PABLO

### COVID Testing In San Pablo

Contra Costa College, 2600 Mission Bell Drive  
Student Administration Building Cafeteria (SAB 159)

- Rapid Antigen Testing, or PCR testing available by request
- Tests are at no cost and no insurance required
- Walk-ins and appointments available

Tue - Wed & Fri - Sun 3pm and 4pm - 7pm

1-833-829-2626



Make an  
Appointment



### Resources for Undocumented Immigrants

Visit the following link for an extensive resource list for our undocumented immigrant community, including testing information, health access, food banks and more.

CLICK HERE

More information



Legal services



# INFORMACIÓN DE COVID-19

## Recursos Comunitarios COVID-19 Para Todos

Vea



### Centro de Pruebas COVID-19

Se ofrecen pruebas gratuitas de COVID-19 disponibles en los sitios del condado, los sitios del estado o en otros sitios de proveedores comerciales o de servicios de salud.

Encontrar un sitio



### Vacunación COVID-19

Las vacunas son una de las herramientas más importantes para acabar con la pandemia del COVID-19. Una vacuna segura, eficaz y gratuita contra el COVID-19 estará disponible para todos los residentes de California. La aplicación de la vacuna junto con otros hábitos saludables, tales como el uso de una mascarilla facial, ofrecen la mejor protección contra el COVID-19 para podamos regresar a los momentos que hemos extrañado con nuestros seres queridos.

Programar una cita



833-829-2626



Para residentes  
confinados en casa



Más información



PRUEBAS DE COVID-19  
EN SAN PABLO

### Pruebas De Covid-19 En San Pablo

Contra Costa College, 2600 Mission Bell Drive  
Cafetería del edificio de administración de estudiantes  
(SAB 159)

- Pruebas rápidas de antígeno o pruebas de PCR disponibles bajo solicitud
- Las pruebas no tienen costo y no se requiere un seguro
- Atención a personas con o sin cita

Mar. - Mié. y Vie. - Dom., 7 am - 3 pm y 4pm. - 7 pm

1-833-829-2626



Haga una cita



### Recursos Para Inmigrantes Indocumentados

Visite la siguiente pagina para ver una extensa lista de recursos para nuestra comunidad de inmigrantes indocumentados, incluyendo información sobre las pruebas, acceso a la salud, bancos de alimentos y más.

HAGA CLIC

Más información



Servicios legales



# UPCOMING PUBLIC MEETINGS

**Aug 1 - 6PM**

City Council Meeting  
VIA ZOOM, no physical attendance.

Please note:

There will not be a Council Meeting 8/15/22

[View agenda](#)



## EVENTS

### Wednesday Bingo at City Hall

We are pleased to announce that Weekly Bingo at City Hall has started!

Wednesday's

1000 Gateway Ave. San Pablo Ca 94806

Doors open @ 11am First game at 1pm - 4pm

Game Packs start at \$5

[Seniors@sanpabloca.gov](mailto:Seniors@sanpabloca.gov)



510-215-3090



# PRÓXIMAS REUNIONES PUBLICAS

**1 de agosto - a las 6PM**

Junta regular del Consejo de la Ciudad. POR ZOOM, NO ASISTENCIA FÍSICA.

Tenga en cuenta: no habrá una reunión del Consejo el 15/08/22

[Ver Agenda](#)



## EVENTOS

### Miércoles de Bingo en el Ayuntamiento

¡Nos complace anunciar que el Bingo Semanal en el Ayuntamiento ha comenzado!

miércoles

1000 Gateway Ave. San Pablo Ca 94806

Puertas abiertas @ 11am primer juego a las 13:00 -

16:00 Los paquetes de juegos comienzan en \$5

[Seniors@sanpabloca.gov](mailto:Seniors@sanpabloca.gov)



510-215-3090



### National Night Out 2022

You're invited to party with your neighbors!

**Tuesday, August 2, 2022 5pm to 8pm**

**San Pablo Community Center 2450 Road 20**

There will be Food Trucks, Vendor Booths, Entertainment, Games. Prizes, Raffles, K-9 Demonstrations and a fun time for all! Come celebrate with the San Pablo Police Department!

[Katriniaj@sanpabloca.gov](mailto:Katriniaj@sanpabloca.gov)



510-215-3138



### Salida nocturna nacional 2022

¡Esta invitado a una fiesta con sus vecinos!

**Martes, Agosto 2, 2022 5pm a 8pm**

**Centro Comunitario San Pablo 2450 Road 20**

¡Habrà camiones de comida, puestos de vendedores, entretenimiento, juegos, premios, rifas, demostraciones de K-9 y diversión para todos! ¡Ven a celebrar con el Departamento de Policía de San Pablo!

[katriniaj@sanpabloca.gov](mailto:katriniaj@sanpabloca.gov)



510-215-3138



# EVENTS

## Junior Giants Non-Competitive Baseball Register Now!

Junior Giants is back in person!  
The 2022 Jr Giants Summer League is a non-competitive baseball league for girls & boys ages 5-13 and will run from June 13th to August 5th.

Register Here



savoyf@sanpabloca.gov



# EVENTOS

## Béisbol no competitivo Junior Giants ¡Regístrate ahora!

¡Junior Giants está de vuelta en persona!  
La 2022 Jr Giants Summer League es una liga de béisbol no competitiva para niñas y niños de 5 a 13 años y se llevará a cabo del 13 de junio al 5 de agosto.

Registrarse aquí



savoyf@sanpabloca.gov



## Emergency Preparedness class, CERT is back!

Community Emergency Response Team (CERT) is a training program that gives individuals the basic disaster response skills to offer vital support to their family, associates and neighborhood while awaiting help from first responders. The course is offered once a week for 10 weeks with a final drill/graduation on a Saturday. Register now, space extremely limited. Contact:

(510) 215-3157



almap@sanpabloca.gov



## Clase de preparación para emergencias, ¡CERT está de vuelta!

El Equipo Comunitario de Respuesta a Emergencias (CERT) es un programa de entrenamiento que da a los individuos las habilidades básicas de respuesta a desastres para ofrecer apoyo vital a su familia, asociados y vecindario mientras esperan la ayuda de los primeros auxilios. El curso se ofrece una vez a la semana durante 10 semanas con un ejercicio final/graduación en un sábado. Inscribise ahora, el espacio es muy limitado. Contacte:

(510) 215-3157



almap@sanpabloca.gov



## Movies Under the Stars

Join us this summer at the **San Pablo Community Center located at 2450 Road 20** for Movies under the Stars! Admission begins at 8:00pm and movies begin at dusk.

More information



Friday, August 5th

## Películas bajo las estrellas

¡Únase a nosotros este verano en el **Centro Comunitario de San Pablo ubicado en 2450 Road 20** para Películas bajo las estrellas! La entrada comienza a las 8:00pm y las películas comienzan al anochecer.

Más información



# EVENTS

## Dumptser Days!

July 30th, 2022

2600 Moraga Road from 7:00AM until the dumpsters get full or Noon, whichever occurs first.

This is a chance for city residents living in the incorporated area of San Pablo to get rid of any old items.

### \*\*NEW PROCEDURES

- Now accepting appliances (except microwaves).
- Maintenance staff WILL NOT unload debris from vehicles.
- Only those unloading, should step outside the vehicle.
- Please show proof of residency through your vehicle's window.
- You will need to bring proof of San Pablo residency (PG&E or EBMUD statement with your address and a photo ID).
- Please contact the PW Maintenance Division at (510) 215-3070 for more information, and to inquire about residency within San Pablo's incorporated City limits.

\*We DO NOT accept mattresses, electronic devices, tires, batteries or any household hazardous materials.

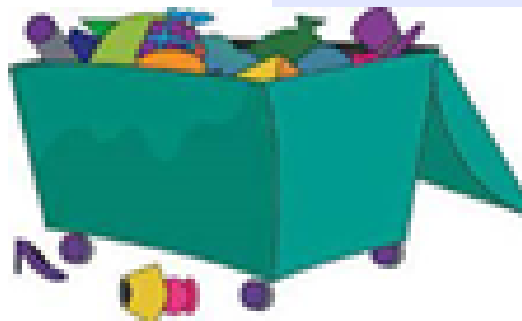
\*Commercial vehicles and moving trucks will not be allowed

\*Personal vehicles will be limited to two cubic yards\*

More information



510-215-3070



# EVENTOS

## ¡Días de basura!

30 de julio de 2022

2600 Moraga Road desde las 7:00am hasta que los contenedores se llenen o mediodía, lo que venga primero.

Esta es una oportunidad para que los residentes se puedan deshacer de cualquier elemento que ya no tiene uso.

### \*NUEVOS PROCEDIMIENTOS

- Ahora aceptando electrodomésticos (no incluyendo microondas)
- El equipo de mantenimiento no puede descargar los escombros de los vehículos.
- Solo los que están descargando pueden bajarse del vehículo.
- Por favor muestre prueba de residencia a través de la ventana de su auto.
- Usted tendrá que traer prueba de residencia de San Pablo (una copia de su declaración de PG&E o EBMUD con su dirección y una identificación).
- Por favor llame a la división de mantenimiento de obras públicas al 510-215-3070 para verificar si ustedes viven dentro de los límites de la ciudad incorporada y laguna otra información

\*NO aceptamos colchones, desechos electrónicos, los neumáticos, baterías o materiales caseros peligrosos (pintura, petróleo u otros líquidos).

\*Los vehículos comerciales y camiones de mudanzas no serán permitidos\*

\*Vehículos personales están limitados a dos yardas cúbicos\*

Más información



510-215-3070



# GET INVOLVED

## Interested in serving on a City Board or Commission?

The San Pablo City Council encourages all residents to become involved in their local community by serving on a Board or Commission.

More information

510-215-3000

CityClerk@sanpabloca.gov



## San Pablo Youth Commission

San Pablo Youth Commission Meetings 1st and 3rd Thursday of each month at 5:00pm for ages 13-19.

More information



# INVOLUCRARSE

## ¿Interesada en servir en una junta o comisión de la ciudad?

El Ayuntamiento de San Pablo alienta a todos los residentes a participar en su comunidad local al servir en una Junta o Comisión.

Más información

510-215-3000

CityClerk@sanpabloca.gov



## Comisión de la juventud de San Pablo

Comisión de la Juventud de San Pablo El primer y tercer jueves de cada mes a las 5:00pm para jóvenes de 13 a 19 años.

Más información



## Summer Camps

Our Summer Camps are popular! Most are full but we still have some spaces available in our Teen Camp for grades 7-9 and Sports Camp for grades 1-6 during our Volleyball and Flag Football weeks. You may also join our waitlists. Click below to register or put yourself on a waitlist. Proof of vaccination is required for all participants ages 12 and up.

More information

510-215-3080



## Campamentos de verano

¡Nuestros campamentos de verano son populares! La mayoría están llenos, pero todavía tenemos algunos espacios disponibles en nuestro Campamento para adolescentes para los grados 7-9 y el Campamento deportivo para los grados 1-6 durante nuestras semanas de voleibol y fútbol de bandera. También puede unirse a nuestras listas de espera. Haga click abajo para registrarse o ponerse en una lista de espera. Se requiere prueba de vacunación para todos los participantes mayores de 12 años.

Más información

510-215-3080



## Recreation Preschool Programs

We are happy to announce the return of our Recreation Preschool Programs starting this fall for the 2022/2023 school year! Tiny Tots (ages 3-under 4 years) and Kiddie Korner (ages 4-5 years) will run from September-May on Mondays, Wednesdays and Fridays from 9:00am-1:00pm.

Register Here



## Programas preescolares de recreación

¡Estamos feliz anunciar el regreso de nuestros programas preescolares de recreación a partir de este otoño para el año escolar 2022/2023! Tiny Tots (de 3 a 4 años) y Kiddie Korner (de 4 a 5 años) estarán disponibles de septiembre a mayo los lunes, miércoles y viernes de 9:00am a 1:00pm.

Registrarse aquí



# ANNOUNCEMENTS

## Community Services Master Fee Schedule Changes

The Community Services Department's fees and charges will change effective September 1, 2022. You may review our current fee schedule and our revised schedule online at <https://www.sanpabloca.gov/906/Master-Fee-Schedule>. Please contact Community Services Manager Jean Clark if you have any questions at 510-215-3091 or email [jeanc@sanpabloca.gov](mailto:jeanc@sanpabloca.gov).

More information



510-215-3091



[JeanC@sanpabloca.gov](mailto:JeanC@sanpabloca.gov)



# ANUNCIOS

## Servicios comunitarios Cambios en la lista de tarifas

Las tarifas del Departamento de Servicios Comunitarios cambiarán a partir del 1 de septiembre de 2022. Usted puede revisar nuestro programa de tarifas actual y nuestro programa en línea en <https://www.sanpabloca.gov/906/Master-Fee-Schedule>. Por favor, póngase en contacto con el Gerente de Servicios Comunitarios Jean Clark si tiene alguna pregunta en 510-215-3091 o correo electrónico [jeanc@sanpabloca.gov](mailto:jeanc@sanpabloca.gov).

Más información



510-215-3091



[JeanC@sanpabloca.gov](mailto:JeanC@sanpabloca.gov)



## Notice of Fee Increases

The City of San Pablo will be increasing its Fiscal Year 2022-23 building, planning, and public works fees effective July 1, 2022. At its regular meeting on June 6, 2022, the City Council approved a 2.6% increase in these Fees consistent with the Bureau of Labor Statistics (BLS) Index in accordance with the regular annual fee increase methodology adopted on May 3, 2021. Call or Click below for more information.

510-215-3030



More information



## Aviso de aumentos de tarifas

La Ciudad de San Pablo aumentará sus tarifas de construcción, planificación y obras públicas para el año fiscal 2022-23 a partir del 1 de julio de 2022. En su reunión ordinaria del 6 de junio de 2022, el Concejo Municipal aprobó un aumento del 2.6 % en estas tarifas consistente con el Índice de la Oficina de Estadísticas Laborales (BLS) de acuerdo con la metodología regular de aumento anual de tarifas adoptada el 3 de mayo de 2021. Llame o haga clic a continuación para obtener más información.

510-215-3030



Más información



## San Pablo Historical Society Museum Re-Openings

The Alvarado Adobe Museum and Blume House will be open on the first Saturday's of the month from 11am to 3pm. Alvarado Adobe: 13873 San Pablo Ave Blume House: 13831 San Pablo Ave We are also Open by appointment to individuals and groups.

More information



[sanpablmuseums@gmail.com](mailto:sanpablmuseums@gmail.com)

510-255-7488



## Reapertura del Museo de la Sociedad Histórica de San Pablo

El Museo del Adobe de Alvarado y la Casa Blume estarán abiertos los primeros sábados del mes de 11 am a 3 pm. Alvarado Adobe: Av. San Pablo 13873 Casa Blume: 13831 San Pablo Ave. También estamos abiertos con cita previa para individuos y grupos.

Más información



[sanpablmuseums@gmail.com](mailto:sanpablmuseums@gmail.com)

510-255-7488



# RESOURCES

## Free mobile WIFI Hotspots

In partnership with the City of San Pablo, the San Pablo library is offering mobile WIFI hotspots for checkout. Free, 3-week period

More  
information



510-374-3998



## Free State Parks Pass

Visit one of California's 200+ state parks for FREE! Check out a free vehicle day-use pass at your local library.



More  
information



## Emergency Rental Assistance/Relief Program

Do you need rental assistance due to Covid? If you are currently housed and need rental or mortgage assistance, contact Shelter Inc to see if you qualify.

More  
information



## San Pablo Library Food Book Program

Please contact the San Pablo Library for their Weekly Food Box Program being offered every Tuesday at 12 noon to needy individuals and families in the San Pablo community which contains 5 days worth of breakfast, lunch, snacks and dinner!

510-374-3998



## Report and stop illegal dumping

If you witness illegal dumping, please report and provide the following information:

- Photo of the incident
- License plate number and a description vehicle(s) involved
- Description of item(s) dumped
- Time, date and location of incident

510-724-1111



1-800-663-8674



# RECURSOS

## Puntos de acceso WIFI móviles

En alianza con la Ciudad de San Pablo, la biblioteca de San Pablo ofrecerá más punto de acceso WIFI móviles puede acceder en la caja de registró. Período de pago gratuito de tres semanas

Más información



510-374-3998



## Pase gratuito para parques estatales

¡Visite uno de los más de 200 parques estatales de California GRATIS! Saque un pase de uso diario gratuito para vehículos de su biblioteca local.



Más información



## Programa de asistencia/alivio de alquiler de emergencia

¿Necesita asistencia de alquiler debido a Covid? Si actualmente tiene una vivienda y necesita asistencia con el alquiler o la hipoteca, comuníquese con Shelter Inc para ver si califica.

Más información



## El Programa de Libros de Comida de la Biblioteca

¡Por favor, póngase en contacto con la Biblioteca de San Pablo para su programa semanal de cajas de alimentos que se ofrece todos los martes a las 12 del mediodía a las personas y familias necesitadas en la comunidad de San Pablo que contiene 5 días de desayuno, almuerzo, merienda y cena!

510-374-3998



## Informe y detenga el dumping ilegal

Si usted es testigo de un dumping ilegal, reportalo y proporcione la siguiente información:

- Foto del incidente
- Número de matrícula y una descripción del vehículo o vehículos involucrados
- Descripción de los artículos arrojados
- Hora, fecha y lugar del incidente que presencié

510-724-1111



1-800-663-8674



# PARATRANSIT PROGRAM/ SENIOR PROGRAMS

## Senior and Disabled Transportation

Available for essential transportation to medical appointments, the grocery store and the bank. All trips require advance reservations.

Registration in our paratransit program is required.

CLICK HERE

More information



510-215-3095



paratransit@sanpabloca.gov



## Senior Nutrition Program – CC Café

In-person dining is now available at the Senior Center Monday-Friday 11:30am-12:30pm (Check-in is between 10:30am-11:30am), in addition to (5) frozen meal pickups every Tuesday between 2:30pm-3:30pm. Suggested donation of \$3 per meal for adults 60+ and \$6 for adults 59 years and younger. Reservations are required one day in advance before 12:30pm, Monday - Friday. If you are new to the Café Costa Lunch program, you will need to complete registration paperwork to receive meals.

FOR RESERVATIONS

More information



510-215-3098



## Senior Food Bank Program & Delivery (Brown Bag)

The San Pablo Senior Program WILL CONTINUE to host the Senior Food Bank Program (Brown Bag) at Davis Park Multipurpose Room (1651 Folsom Ave.) \*every first and third Friday of the month between 10:00 and 11:00am. Starting in June, the Senior Food Bank Program will be relocated to the San Pablo Library Community Room (13751 San Pablo Ave. - main door entrance on Church Lane). Home delivery is available for FREE (this is subject to change due to funding) and pickups from the Senior Center pending qualifications.

CLICK HERE

More information



510-215-3095



# PROGRAMA DE PARATRÁNSITO/ PROGRAMA PARA ADULTOS MAYORES

## El transporte para personas de personas adultos mayores y discapacitadas

Está disponible para transporte esenciales como citas médicas, viajes al supermercado y el banco. Todos los viajes requieren reservaciones anticipadas. Se requiere un registro para nuestro programa de paratransito.

HAGA CLIC

Más información



510-215-3095



paratransit@sanpabloca.gov



## Programa de Nutrición para Adultos Mayores - CC Café

La cena en persona ahora está disponible en el Senior Center de lunes a viernes de 11:30am a 12:30pm. (El registro es entre las 10:30am y las 11:30am), e incluye (5) recogidas de comida congelada todos los martes entre las 2:30 pm y las 3:30 pm. Donación sugerida de \$3 para adultos mayores de 60 años y \$6 para adultos menores de 59 años. Se requiere reserva con un día de anticipación antes de las 12:30pm, de lunes a viernes. Si es nuevo en el programa de almuerzos de Café Costa, tiene que completar formas de registro para recibir las comidas.

PARA SER SU RESERVACIÓN

Más información



510-215-3098



## Programa y entrega del Banco de Alimentos para Adultos Maayores (Brown Bag)

El Programa para Personas Mayores de San Pablo CONTINUARÁ organizando el Programa del Banco de Alimentos para Personas Mayores (Brown Bag) en Davis Park Senior Center (1651 Folsom Ave.) cada primer y tercer viernes del mes entre las 10:00 am y las 11:00 am. A partir de junio, el Programa del Banco de Alimentos para Personas Mayores se trasladará a la Sala Comunitaria de la Biblioteca de San Pablo (13751 San Pablo Ave. - entrada de la puerta principal en Church Lane). La entrega a domicilio está disponible de forma GRATUITA (esto está sujeto a cambios debido a la financiación) y las recogidas en el Centro para personas mayores en espera de calificaciones. Llame al (510) 215-3095 para obtener más información.

HAGA CLIC

Más información



510-215-3095



# PROJECT UPDATES

## Rumrill Blvd Complete Streets Project

The Project will calm traffic, improve safety, increase the appeal of walking and bicycling, improve stormwater quality and enhance the appearance of the corridor for businesses, residents, and everyday travel. It will improve the sidewalk and street edge with a separated space for bicyclists, enhance multi-modal safety by reducing the number of travel lanes, and provide a safer pedestrian experience with enhanced sidewalks throughout the corridor. The Project removes barriers by making sidewalk improvements in locations where the existing sidewalks are narrow and by constructing dedicated bicycle lanes to reduce conflicts between bicycles, pedestrians and automobiles. If you have any questions regarding the project, please contact Allan Panganiban at (510) 215-3062 or [AllanP@SanPabloCA.gov](mailto:AllanP@SanPabloCA.gov)

### **CITY PROJECT- RUMRILL BLVD CONSTRUCTION THIS WEEK**

Week of 8/1-8/5. Ghilotti Bros. (GBI) will continue with concrete work for driveways, curbs, gutters, sidewalks, walls of bio-retention swales on the following locations: southbound of Market from Sanford to Costa and Costa to Pine and then return to the north end of Market to finish up bio retentions. GBI's planters and concrete pours will continue to install the new light poles along Rumrill. Where applicable, the other half of the driveway will be poured once curing is complete in the new section.

Please be prepared for the new temporary stop sign at Road 20 and Barbara Lane in the duration of the project. Please continue to be aware of sudden traffic delays, and construction lane changes, as we are under construction to make Rumrill a new complete streets project. Remember "slow to the cone". Let's all go home safe!

If you have any project concerns/questions, please contact our Community Outreach Contact: Jacqueline Majors, 925-949-6196 or [jacqueline@jmajorsandassociates.com](mailto:jacqueline@jmajorsandassociates.com).



# ACTUALIZACIONES DE PROYECTOS

## El proyecto de "Calles Completas" de Rumrill Blvd

Este proyecto calmará el tráfico, mejorará la seguridad del corredor, aumentará la apelación de caminar y andar en bicicleta, mejorará la calidad de las aguas pluviales y mejorará la apariencia del corredor para empresas, residentes y viajes diarios. Este proyecto mejorará la banqueta y el bordo de la calle con un espacio designado para ciclistas, mejorará la seguridad multimodal al reducir el número de carriles de tráfico y proporcionará una experiencia peatonal más segura con banquetas mejoradas en todo el corredor. Finalmente, este proyecto eliminará barreras al hacer mejoramientos en las banquetas en lugares donde las banquetas existentes son estrechas y al construir carriles dedicados a bicicletas para reducir los conflictos entre bicicletas, peatones y automóviles. Si Usted tiene alguna pregunta con respecto al proyecto, por favor contacte a Allan Panganiban al (510) 215-3062 [AllanP@SanPabloCA.gov](mailto:AllanP@SanPabloCA.gov)



### **PROYECTO DE LA CIUDAD- RUMRILL BLVD CONSTRUCCIÓN ESTA SEMANA**

Semana del 01/08 al 05/08. Ghilotti Bros. (GBI) continuará con el trabajo de concreto para entradas de vehículos, bordillos, cunetas, aceras, paredes de zanjas de retención biológica en las siguientes ubicaciones: en dirección sur de Market desde Sanford a Costa y de Costa a Pine y luego regresar al extremo norte de Market para terminar las bio retenciones. Los jardineros y los vertidos de hormigón de GBI continuarán instalando los nuevos postes de luz a lo largo de Rumrill. Cuando corresponda, la otra mitad del camino de entrada se verterá una vez que se complete el curado en la nueva sección.

Esté preparado para la nueva señal de alto temporal en Road 20 y Barbara Lane durante la duración del proyecto. Continúe siendo consciente de los retrasos repentinos en el tráfico y los cambios de carril de construcción, ya que estamos en construcción para hacer de Rumrill un nuevo proyecto completo de calles. Recuerda "lento al cono". ¡Vamos todos a casa a salvo!

Si tiene alguna inquietud o pregunta sobre el proyecto, comuníquese con nuestro contacto de alcance comunitario: Jacqueline Majors, 925-949-6196 o [jacqueline@jmajorsandassociates.com](mailto:jacqueline@jmajorsandassociates.com)



# PROJECT UPDATES

## CITY PROJECT- CHURCH/WILLOW & EL PORTAL/MISSION BELL INTERSECTION IMPROVEMENT

This project will install new streetlights and make pedestrian crossing improvement. Construction started in June and will continue until August. Construction will occur at both intersections simultaneously. Sidewalk, pedestrian curb ramps and median island concrete work at El Portal /Mission Bell is ongoing for the next several weeks. Traffic lanes on El Portal Dr. may be shifted but will be maintained at all times. Mission Bell Dr. near McDonald's right turn pocket going east bound to El Portal will remain closed. Motorists are routed to use alternative mall entrance on San Pablo Ave and El Portal Drive.



### EBMUD

#### EBMUD POWELL DOVER MARKET 23RD:

Pavement restoration work is expected sometime in mid to late August. Traffic control and lane closure will be in effect.

#### EBMUD SUTTER & PINE AVE:

Trench work will be performed along Sutter Ave. and Rumrill Blvd in one to two weeks. Traffic control effect and lane closure will be in effect.

#### EBMUD TRENTON:

Pavement restoration work will be performed sometime in mid to late August. Traffic control and lane closure will be in effect.



# ACTUALIZACIONES DE PROYECTOS

## PROYECTO DE LA CIUDAD- MEJORAMIENTO DE LA INTERSECCIÓN CHURCH/WILLOW & EL PORTAL/MISSION

Este proyecto instalará nuevas luces y mejorará el paso de peatones. La construcción comenzó en junio y continuará hasta agosto. La construcción ocurrirá en ambas intersecciones simultáneamente. El trabajo de hormigón en las aceras, las rampas para peatones y la isla central en El Portal/Mission Bell continuará durante las próximas semanas. Los carriles de tráfico en El Portal Dr pueden cambiarse, pero se mantendrán en todo momento. Mission Bell Dr cerca del bolsillo de giro a la derecha de McDonald's hacia el este hacia El Portal permanecerá cerrado. Se dirige a los automovilistas para que usen la entrada alternativa del centro comercial en San Pablo Ave y El Portal Drive.



### EBMUD

#### EBMUD POWELL DOVER MARKET 23RD:

Se esperan trabajos de restauración del pavimento en algún momento a mediados o finales de agosto. El control de tráfico y el cierre de carriles estarán en efecto.

#### EBMUD SUTTER - AVENIDA PINE:

El trabajo de zanja se realizará a lo largo de Sutter Ave. y Rumrill Blvd en una o dos semanas. Se aplicará el efecto de control de tráfico y cierre de carriles.

#### EBMUD TRENTON:

Se esperan trabajos de restauración del pavimento en algún momento a mediados o finales de agosto. El control de tráfico y el cierre de carriles estarán en efecto.

# PROJECT UPDATES

## PG&E (MILLER PIPELINE) PALMER AVE. & 14TH ST

Gas main replacement work will be performed in the following weeks along Palmer between 11th St. to Larchmont and 14th St. between Larchmont and Monroe. Traffic lanes on Palmer and 14th may be shifted with one-lane traffic but will be maintained at all times.

## RUMRILL BLVD

Minor corrective work south of Market Ave needs to be done. The EBMUD contractor renewed their permit and will be conducting work next week.

## WCWD SEWER MAIN REPLACEMENT - VARIOUS LOCATIONS

WCW contractor is finishing up the work at Alfreda Blvd. and will excavate and start paving work at 23rd St. in the next two weeks. The contractor will slurry Bush Ave. from Rumrill Blvd to 17th St. once the paving is done. Traffic control will be in effect and lane closure is expected. Access to homes and businesses will be maintained.

## WCWD Sanitary Sewer Upgrade EL PORTAL CHURCH LN:

Replacing a set of traffic loops remains and will be replaced in the following weeks.

## VERIZON - SAN PABLO AVE

Verizon contractor will be performing excavation work along Dover Ave, 23rd St and south of Market Ave. Traffic control will be in effect and lane closure is expected. Access to homes and business will be maintained.

## 2600 Moraga Rd

Upcoming work will occur. Updates will be provided once available.

# ACTUALIZACIONES DE PROYECTOS

## PG&E (MILLER PIPELINE) PALMER AVE. & 14TH ST

El trabajo de reemplazo de la tubería principal de gas se realizará en las próximas semanas a lo largo de Palmer entre 11th St. a Larchmont y 14th St. entre Larchmont y Monroe. Los carriles de tráfico en Palmer y 14th pueden cambiarse con el tráfico de un carril, pero se mantendrán en todo momento.

## RUMRILL BLVD

Se realizará un trabajo correctivo menor al sur de Market Ave. El contratista de EBMUD renovó su permiso y estará realizando los trabajos la próxima semana.

## WCWD REEMPLAZO DE LA RED PRINCIPAL DE ALCANTARILLADO - VARIAS UBICACIONES

El contratista de WCW está terminando el trabajo en Alfreda Blvd. y excavará y comenzará el trabajo de pavimentación en 23rd St. en las próximas dos semanas. El contratista lechará Bush Ave desde Rumrill Blvd hasta 17th St. una vez que se termine la pavimentación. El control de tráfico estará en efecto y se espera el cierre de carriles. Se mantendrá el acceso a viviendas y comercios.

## WCWD Mejora del sistema de drenaje sanitario IGLESIA EL PORTAL WCWD:

Queda por reemplazar un conjunto de bucles de tráfico y se reemplazará en las próximas semanas.

## VERIZON - SAN PABLO AVE

El contratista de Verizon realizará trabajos de excavación a lo largo de Dover Ave, 23rd St y al sur de Market Ave. El control de tráfico estará en vigor y se espera el cierre de carriles. Se mantendrá el acceso a viviendas y comercios.

## 2600 Moraga Rd

El próximo trabajo ocurrirá. Se proporcionarán actualizaciones una vez disponibles

